

**Biblioteca**

\*\*\*\*\*

**DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Proposta n. 0403 1375/2022

Responsabile Istruttoria  
HERIN MYRIAM

**Determina n. 546 del 22/12/2022**

**Oggetto: AGGIORNAMENTO SITO MUSEO VIRTUALE AGRO-PASTORALE - CIG Z363932303. AFFIDAMENTO INCARICO ALLA DITTA DIGIVAL SNC DI AOSTA.**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

RICHIAMATA la determinazione n. 159 del 25/09/2014, con la quale è stato affidato alla ditta DIGIVAL snc di Aosta il servizio di realizzazione del sito web del museo virtuale agro-pastorale per rendere fruibile al pubblico il lavoro di ricerca, di conservazione e tutela della storia e delle tradizioni agro-pastorali del Comune di Valtournenche;

RILEVATO che la commissione di gestione della biblioteca di Valtournenche ha deciso di provvedere all'aggiornamento del sito del museo virtuale agro-pastorale, per renderlo più dinamico e moderno, formulando il seguente schema di richieste tecniche:

20 punti/step di interesse definiti

1. Parte Software – realizzata internamente o esternalizzata
2. Voce narrante
3. Rivisitazione testi e costruzione della narrazione
4. Lingua aggiuntiva (es. inglese) – traduzione automatica o da agenzia di traduzione
5. Post Produzione e grafica personalizzata
6. Foto 360° virtual tour
7. Video/foto drone 360°
8. Video Punti di interesse con spiegazione e montaggi – con voce narrante e fotografie nei dettagli
9. Aggancio punti di interesse aggiuntivi per ogni step
10. Tempi di consegna lavoro definitivo
11. Giornate lavorative nel comune di Valtournenche
12. Virtual tour già effettuato in precedenza
13. Durata utilizzo parte software
14. Pubblicazione su sito web
15. Prezzo finale (IVA ESCLUSA)

PRESO ATTO che con nota prot. n. 5166 del 06/05/2021 sono state interpellate le seguenti ditte affinché presentassero la propria offerta economica:

- Digival snc, via Lavoratori Vittime del Col du Mont, 21, 11100 Aosta, pervenuto in data 20/05/2021, prot. n. 5728;
- P.M. Promotion di Patrick Mittiga, Loc Autoporto 23/A, 11020 Pollein, pervenuto in data 21/05/2021, prot. n. 5788;
- Allure srl, Via Avenue du Conseil des Commis 13, 11100 Aosta, pervenuto in data 13/05/2021 prot. n. 5358;

CONSIDERATO che con nota in data 16/02/2022 prot. 2065 sono state richieste delle integrazioni e quindi sono pervenute le seguenti proposte, comprensive di preventivi di spesa;

- Digival snc, via Lavoratori Vittime del Col du Mont, 21, 11100 Aosta, pervenuto in data 07/03/2022 prot. 2803, per un importo complessivo di € 3.950,00 + IVA, con esclusione del punto variabile 5;
- PM Promotion di Patrick Mittiga, Loc Autoporto 23/A, 11020 Pollein, pervenuto in data 08/03/2022, prot. n. 2894, per un importo complessivo di € 6.500,00 + IVA, con esclusione del punto variabile 5;

CONSIDERATO che la ditta Digival snc ha presentato la migliore offerta, pari ad euro 4.819,00;

CONSIDERATO inoltre che la ditta Digival snc, avendo realizzato il sito web del museo virtuale agropastorale, ha una conoscenza completa del sito esistente MUSEOVALTOURNENCHE.ORG;

VISTO il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 (Codice dei contratti pubblici) e, in particolare, le seguenti disposizioni:

- l'art. 32, comma 2), in materia di determinazione a contrarre nel caso di affidamento diretto;
- l'art 36, comma 2, lett. a), che prevede, entro la soglia di quarantamila euro, la facoltà di affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici, di forniture, servizi e lavori in amministrazione diretta;

RICHIAMATI:

- l'art. 37, comma 1, del D.lgs. 18 aprile 2016, n. 5,0 che testualmente recita: *“Le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione, anche telematici, previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e, autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro (...) nonché attraverso l'effettuazione di ordini a valere su strumenti di acquisto messi a disposizione dalle centrali di committenza e dai soggetti aggregatori. (...)”*.
- l'art 23ter, comma 3, del D. L. 24 giugno 2014, n. 90, che consente ai Comuni di procedere autonomamente per gli acquisti di lavori, beni e forniture di valore inferiore a € 40.000,00 fermo restando, tra gli altri, l'obbligo sancito dall'art. 1, comma 450, della Legge 27 dicembre 2006, n. 296, come modificata, da ultimo, dalla Legge 145/2018, di ricorrere, per gli importi compresi tra € 5.000,00 e la soglia di rilievo comunitario, al mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA) ovvero ad altri mercati elettronici riconosciuti (MEVA) ovvero al sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento (cd. E-procurement);
- l'art. 12, comma 4, della L. R. 19 dicembre 2014, n. 13, che esclude l'obbligo di utilizzare un soggetto aggregatore regionale o nazionale (cd. Centrale di committenza) nelle procedure di acquisto di lavori, servizi e forniture nei limiti di importo stabiliti dalla normativa statale vigente;

RICHIAMATE le linee guida dell'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) in materia di *“Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”*;

EVIDENZIATO che l'importo del servizio in parola è inferiore ad € 5.000,00 e pertanto, in forza del disposto dell'art. 1, comma 450, della Legge 27/12/2006, n. 296, come novellato dall'art. 1, comma 502, della Legge 28/12/2015, n. 208 e, da ultimo, dall'art. 1, comma 130, della Legge 30/12/2018, n. 145 non vi è

l'obbligo di fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione ovvero ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi di legge;

VERIFICATA la congruità dell'offerta e ritenuto legittimo e conveniente procedere ad affidamento diretto ai sensi l'art. 36, comma 2, lett. a), del Codice dei contratti pubblici, in ragione della tipologia del servizio e del relativo costo;

PRECISATO che:

- ai sensi dell'art. 32, comma 10, lettera b,) del D.lgs. 50/2016, non troverà applicazione il termine dilatorio di 35 giorni per la stipula del contratto;
- ai sensi del medesimo art. 32, comma 14, la stipula del contratto avverrà mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio;
- che la regolarità contributiva della Ditta Digival è stata accertata in sede di istruttoria;
- la Ditta Digival non si trova in alcuna delle fattispecie di cui all'art. 80 del predetto D.lgs. 50/2016 relative ai motivi di esclusione dalle procedure di appalto, giuste dichiarazioni effettuate dalla stessa;

RICHIAMATI:

- il D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 (*Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali*) e, in particolare, l'art. 183 in materia di "Impegno di spesa";
- il D.lgs 23 giugno 2011, n. 118 (*Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della Legge 5 marzo 2009, n. 42*) e, in particolare, il principio contabile applicato della contabilità finanziaria (all. 4/2) che, tra l'altro, disciplina le modalità ed i limiti di assunzione dell'impegno di spesa;
- la Legge 7 agosto 1990, n. 241 (*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*);
- la Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (*Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta*) e, particolarmente, l'art. 46 in materia di organizzazione degli uffici e del personale;
- la Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (*Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*);
- il Regolamento comunale generale sull'ordinamento degli uffici e dei servizi, approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 76 del 27/07/2016;
- il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 4 del 09/01/2019;
- la deliberazione di Consiglio comunale n. 2 del 28/02/2022, con la quale si approvavano il bilancio pluriennale di previsione e il D.U.P.S. (documento unico di programmazione semplificato) per il triennio 2022/2024;
- la deliberazione di Giunta comunale n. 31 del 16/03/2022, con la quale si assegnavano ai responsabili di servizio le quote di bilancio ai sensi dell'art. 46, comma 5, della L. R. 7/12/1998, n. 54 e dell'art. 169 del D.lgs. 267/2000;

VISTE le disposizioni dettate:

- dalla legge 13 agosto 2010, n. 136 (*Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia*), con particolare riferimento all'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari relativi a contratti pubblici di lavori, forniture e servizi;
- dal D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33 (*Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni*);

VISTO il parere favorevole espresso dal Responsabile dell'Area contabile in ordine alla regolarità contabile attestante la copertura finanziaria della spesa, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi degli articoli 183 e 184 del T.U. 18 agosto 2000, n. 267, dell'art. 49bis, comma 2, della Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e del vigente Regolamento comunale di contabilità;

## DETERMINA

Per le motivazioni di fatto e di diritto sopra esposte, che qui si intendono riportate e trascritte per far parte integrante e sostanziale del presente atto:

1. DI AFFIDARE alla ditta “DIGIVAL SNC.” di Aosta l’aggiornamento del sito del museo virtuale agro-pastorale, per renderlo più dinamico e moderno, come da seguenti caratteristiche tecniche:
  1. Realizzazione di 20 punti/step di interesse definiti;
  2. Parte Software realizzata internamente;
  3. Voce narrante in sintesi vocale gratuita fino a 5 cartelle;
  4. Rivisitazione testi e costruzione della narrazione;
  5. Escluso in quanto costo variabile;
  6. Post Produzione e grafica personalizzata;
  7. Foto 360° virtual tour per due stanze;
  8. Video/foto drone 360° per un montato finale pari a 1 minuto;
  9. Video Punti di interesse con spiegazione e montaggi;
  10. Aggancio punti di interesse aggiuntivi per ogni step;
  11. Tempi di consegna lavoro definitivo: 15 giorni lavorativi dalla ricezione di tutto il materiale;
  12. Giornate lavorative nel comune di Valtournenche: 1 giornata;
  13. Virtual tour già effettuato in precedenza;
  14. Durata utilizzo parte software illimitata senza costi annui: rimane da pagare il canone annuo sull’hosting e dominio;
  15. Pubblicazione su sito web
  16. Prezzo finale: € 3.950,00 + IVA 22%
  
2. DI IMPEGNARE contabilmente a favore della ditta “DIGIVAL SNC” con sede in via Lavoratori Vittime del Col du Mont, 21, 11100 Aosta, P.IVA 01002080073, la spesa complessiva di € 4.819,00 al lordo di IVA e ritenute di legge per l’aggiornamento del sito del museo virtuale agro-pastorale, con imputazione al bilancio triennale 2022/2024, esercizio 2022, come di seguito specificato:

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	MACROAG	LIV 3	LIV 4	LIV 5	CAPITOL	ARTICOL
05	02	1	03	02	02	005	2203	14

3. DI DARE ATTO che:
  - ai sensi dell’art. 7, comma 4, del D.L. 187/2010, è stato acquisito, ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari – così come assegnato dell’Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) - il seguente Codice Identificativo di Gara (CIG): Z363932303 ;
  - il pagamento della prestazione verrà effettuato, previa verifica dell’esatto adempimento della medesima, esclusivamente con le modalità di cui all’art. 3 della legge 136/2010, a fronte di fatturazione elettronica indirizzata al codice IPA del Comune di Valtournenche UFA7JG;
  
4. DI DARE ATTO inoltre che:
  - il responsabile del presente procedimento, ai sensi di legge, è il responsabile dell’area servizi SCTC in premessa individuato;
  - ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall’art. 147-bis, comma 1, del D.lgs. 267/2000, il presente provvedimento, oltre all’impegno di cui sopra, non comporta ulteriori riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell’ente;
  - ai sensi dell’art. 6bis della L. 241/90 e del Codice di comportamento dei dipendenti degli enti di cui all’art. 1, comma 1, della L. R. 22/2010, non sussistono conflitti d’interesse con il soggetto destinatario del presente provvedimento;

5. DI TRASMETTERE il presente provvedimento:
- agli uffici competenti, per la corretta esecuzione di quanto qui disposto;
  - alla ditta incaricata, per opportuna conoscenza;
6. DI RENDERE NOTO che, ai sensi dell'art. 3, comma 4, della legge 07.08.199,0 n° 241, avverso il presente provvedimento è ammesso:
- ricorso alla stessa Autorità che ha emanato il provvedimento, per l'eventuale auto-annullamento nell'esercizio dei poteri di autotutela;
  - ricorso giurisdizionale presso il TAR di Aosta, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del D.lgs. 104/2010, entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente provvedimento;
  - ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i motivi di legittimità rientranti nella giurisdizione del giudice amministrativo, entro 120 giorni dalla notificazione o dalla piena conoscenza del presente provvedimento, ai sensi degli articoli 8 e 9 del D.P.R. 1199/1971.

**Sottoscritta dal Responsabile  
(REY RENE')  
con firma digitale**

**Oggetto:** Re: Richiesta nuovo preventivo per aggiornamento sito.

**Mittente:** "Valerio Falcicchio : DIGIVAL" <valerio@digival.it>

**Data:** 04/03/2022, 17:39

**A:** Biblioteca Valtournenche <biblioteca@comune.valtournenche.ao.it>

**CC:** <monique.digival@gmail.com>, Myriam Herin <m.herin@comune.valtournenche.ao.it>

PROTOCOLLO  
GENERALE n° 2803 del  
07/03/2022

Buon giorno,

come da vostra richiesta preventivo del 16/02/2022 Prot. 2065/VII/5 inviamo nostra nuova migliore offerta per l'aggiornamento del museo virtuale.

1. Per la realizzazione di 20 punti di interesse all'interno di una o più foto a 360 gradi il costo è di 1100,00 € + IVA
2. Realizziamo internamente i nostri lavori
3. Disponiamo di sintetizzatori vocali e/o di uno speaker professionista per i testi in lingua italiana. La voce narrante in caso di sintesi vocale sarebbe gratuito fino a 5 cartelle (una cartella sono 1500 caratteri spazi inclusi) e ogni cartella successiva avrebbe un costo di 80 € + IVA. In caso di speakerato da professionista, il costo è di 150,00 € + IVA a cartella.
4. Rivisitazione testi e costruzione della narrazione: 350,00 € + IVA
5. Lingua aggiuntiva. In caso di traduzione automatica e controllo dei testi da parte di un nostro collaboratore di madrelingua inglese: 30,00 € + IVA a cartella. In caso di testi da tradurre tramite società esterna con madrelingua: 50,00 € + IVA a cartella
6. Post produzione e grafica personalizzata: 800,00 € + IVA
7. Foto 360° Virtual Tour: 250,00 € + IVA a stanza / foto
8. Video/foto drone 360°: 500,00 € + IVA per un montato finale fino a 1 minuto
9. Video punti di interesse con spiegazione e montaggio: incluso nel prezzo dei punti
10. Aggancio punti di interesse: incluso nel prezzo dei punti
11. Tempi di consegna: 15 gg lavorative dalla ricezione di tutto il materiale
12. Giornate lavorative nel comune di Valtournenche: 350,00 € + IVA a giornata (una giornata, se organizzati bene, dovrebbe bastare).
13. Virtual tour del Parco della Lettura di Morgex che verrà pubblicato nel sito internet della Fondazione Sapegno di cui abbiamo avuto incarico di rifacimento. Progettazione avanzata di un virtual tour della città di Aosta in collaborazione con il Comune di Aosta e la Fondation Emile Chanoux. Virtual tour realizzati per strutture ricettive in Valle d'Aosta.
14. Utilizzo illimitato senza costi annui. Il canone annuo rimarrebbe da pagare solo sull'hosting e dominio come già fate.
15. Pubblicazione su sito web: 350,00 € + IVA
16. Prezzo finale iva esclusa: 3950 € + IVA ed include i punti 1, 2, 4, 6, 7 (2 stanze), 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15. Sono stati esclusi i costi variabili dei punti 3 e 5.

Grazie,

Valerio Falcicchio

Il 17/02/2022 15:18, [m.herin@comune.valtournenche.ao.it](mailto:m.herin@comune.valtournenche.ao.it) ha scritto:

Buongiorno,

in allegato la lettera di richiesta preventivo per l'aggiornamento del sito museo virtuale.

Si resta a disposizione per eventuali chiarimenti e si porgono cordiali saluti.

La bibliotecaria

Myriam Herin

[biblioteca@comune.valtournenche.ao.it](mailto:biblioteca@comune.valtournenche.ao.it)

0166/92631

--

## Valerio Falcicchio

Project Manager

**DIGIVAL S.N.C. DI FALCICCHIO VALERIO & C.**

Via Lavoratori Vittime del Col du Mont, 21  
11100 Aosta (AO) Italia  
P.IVA e C.F.: IT01002080073

---

mobile-icon +39 347 2424777

phone-icon +39 0165 230802

email-icon [valerio@digival.it](mailto:valerio@digival.it)

website-icon [www.digival.it](http://www.digival.it)

[facebook icon](#) [youtube icon](#) [linkedin icon](#) [twitter](#)

[icon](#) [instagram icon](#)

Spett.le  
Comune di Valtournenche (AO)  
Piazza della Chiesa, 1  
PI 00415160076

**Pollein, 05 marzo 2022**

Gentili signori,  
Inviamo il nostro miglior preventivo per la realizzazione del museo virtuale come da vostra richiesta del 16 Febbraio 2022, Prot. 265/VII/5 per un totale di 20 step di interesse inclusi con le seguenti voci:

- Parte Software
- Voce Narrante
- Rivisitazione testi e costruzione della narrazione
- Post produzione e grafica personalizzata
- Fotografie 360° Virtual Tour
- Realizzazione dei video dei punti d'interessi con spiegazioni. Voce narrante e fotografie incluse)
- Aggancio punti di interesse aggiuntivi per ognuno dei 20 step inclusi.
- Giornate lavorative nel comune di Valtournenche
- Pubblicazione su sito web
- Durata utilizzo parte software – 10 anni
- Musei Virtuali già realizzati nel 2020 e nel 2021 (esempio realizzato simile: <https://pianvilly.visitvaldayas.it> e <https://musei.visitvaldayas.it/>)

**Totale preventivo euro 6.500 euro + iva**

**Voci aggiuntive**

- Lingua Aggiuntiva – Traduzione testi
- Lingua aggiuntiva voce narrante in seconda lingua
- Video / Drone 360°

**Totale preventivo euro 1.800 euro + iva**

- Eventuale software con 20 punti di interesse per la seconda lingua

**Totale preventivo 2.300 euro + iva**

Patrick Mittiga  
TITOLARE  
PMPROMOTION

**PMPROMOTION** di PATRICK MITTIGA  
Loc. Autoporto, 23/A - 11020 POLLEIN (AO)  
Tel. 0165.765857  
Codice Fiscale MITT PRC 79C23 A326K  
Partita IVA n. IT01068970076



**I NOSTRI MARCHI**



**PMPROMOTION**  
Di Patrick Mittiga  
Località Autoporto 23/A - 11020 - Pollein (Ao)  
Partita IVA 01068970076  
pmpro@pec.it

SEDE VALLE D'AOSTA  
Località Autoporto23/A  
11020 - Pollein (AO)  
Tel 0165 765857  
www.pmprom.it

LOMBARDIA  
Via Dell'Acqua, 9/11  
20844 - Triuggio (MB)  
Tel 0362 585312  
www.pmprom.it



Biblioteca

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE**

OGGETTO: AGGIORNAMENTO SITO MUSEO VIRTUALE AGRO-PASTORALE - CIG Z363932303. AFFIDAMENTO INCARICO ALLA DITTA DIGIVAL SNC DI AOSTA.

Sulla determina n. 546 del 22/12/2022

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE FINANZIARIO**

In relazione al disposto dell'art. 151, comma 4 del T.U. 18 agosto 2000, n. 267, effettuati i controlli ed i riscontri amministrativi, contabili e fiscali degli atti pervenuti

**APPONE**

il visto di regolarità contabile

**ATTESTANTE**

la copertura finanziaria della spesa, ai sensi degli art. 183 e 184 del T.U. 18 agosto 2000, n. 267 dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e del vigente Regolamento Comunale di Contabilità.

Valtournenche, lì 22/12/2022

Sottoscritto dal Responsabile  
REY RENE'  
con firma digitale